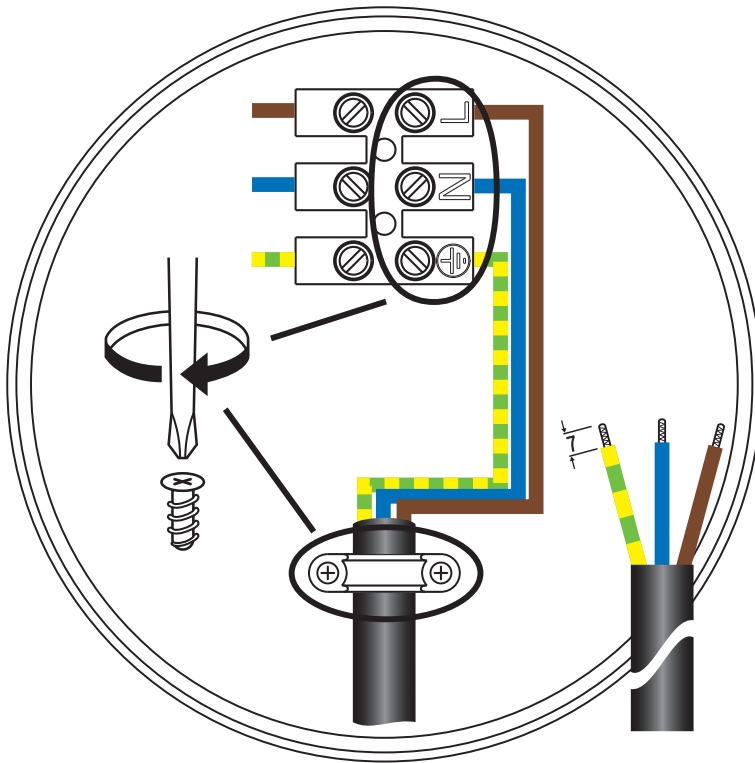


(FR) Instructions de montage pour raccordement de câble avec prise quadruple

(DE) Montage-Anleitung für Kabelanschluss mit 4-fach Steckdose

(PL) Instrukcja montażu połączenia kablowego z gniazdem wtykowym poczwórnym



⚠ Indications de sécurité !

Le raccordement électrique doit être réalisé par un électricien professionnel conformément au croquis ci-joint. Après le raccordement et avant la mise en service, il faut effectuer les contrôles de sécurité conformément à la série de normes VDE 0100 (IEC 60364), VDE 0701, ainsi qu'EN 61242 et BGV A3 (anciennement VGB 4).

Les indications de puissance sur la plaque signalétique doivent être complétées en fonction du cordon d'alimentation utilisé.

Important ! Les indications doivent être ineffaçables conformément à l'EN 61242.

Il faut s'assurer que le disjoncteur thermique est prévu pour le cordon raccordé. Le disjoncteur thermique incorporé est conçu pour les cordons mentionnés ci-dessous.

Pour les enrouleurs avec classe de protection > IP 20, il faut veiller à ce que la protection soit garantie après le raccordement du cordon.

Les moyens de production présentant des manquements doivent être retirés de l'utilisation avec effet immédiat !

⚠ Sicherheitshinweis!

Der elektrische Anschluss muss von einer Elektrofachkraft gemäß beiliegender Skizze durchgeführt werden. Nach dem Anschließen bzw. vor der Inbetriebnahme sind die Sicherheitsprüfungen gemäß der Normenreihe VDE 0100 (IEC 60364), VDE 0701, sowie EN 61242 und BGV A3 (früher VGB 4) durchzuführen. Die Leistungsangaben auf dem Typenschild sind entsprechend der verwendeten Anschlussleitung zu ergänzen. **Wichtig!** Die Angaben müssen wischfest gemäß EN 61242 sein.

Es ist sicherzustellen, dass der Thermoschutzschalter auf die angeschlossene Leitung ausgelegt ist. Der eingebaute Thermoschutzschalter ist für die unteren aufgeführten Leitungen ausgelegt. Bei Leitungsrollern mit Schutzklasse > IP 20 ist darauf zu achten, dass der Schutz nach dem Anschließen der Leitung gewährleistet ist.

Elektrische Betriebsmittel, die Mängel aufweisen, müssen sofort wirksam der Benutzung entzogen werden!

⚠ Wskazówka bezpieczeństwa!



Podłączenie elektryczne musi wykonać elektryk specjalista w oparciu o dołączony szkic. Po podłączeniu wzgl. przed rozpoczęciem użytkowania należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa zgodnie z szeregiem norm VDE 0100 (IEC 60364), VDE 0701 oraz EN 61242 i BGV A3 (wcześniej VGB 4). Dane dotyczące mocy na tabliczce znamionowej należy uzupełnić odpowiednio do zastosowanego przewodu przyłączeniowego. **Ważne!** Dane muszą być odporne na ścieranie zgodnie z normą EN 61242.

Należy upewnić się, że wyłącznik termiczny jest przystosowany do podłączonego przewodu. Wbudowany wyłącznik termiczny jest przystosowany do wymienionych poniżej przewodów.

W przypadku bębnow na przewody o klasie ochrony > IP 20 należy zwrócić uwagę na zapewnienie ochrony po podłączeniu przewodu.

Urządzenia elektryczne, który wykazują wady, należy natychmiast skutecznie wycofać z użytkowania!

Exemples d'indications de puissance : • Beispiele für Leistungsangabe: • Przykład danych dotyczących mocy:

Cordon • Leitung • przewód	 Puissance max. enroulé • max. Leistung aufgerollt maks. moc (przewód nawinięty)	 Puissance max. déroulé • max. Leistung komplett abgerollt maks. moc (przewód całkowicie rozwinięty)
50 m H05VV-F 3G1,5	1000 W/230 V~	3600 W/230 V~
40 m H07RN-F 3G1,5	1000 W/230 V~	3600 W/230 V~